

Reglement für die 4. Radschnitzeljagd – Aktion der Gemeinde Lana im Rahmen von Lana moves local 2024 (Anlage A)

Veranstalter und Koordination: Marktgemeinde Lana mit Sitz in der Maria-Hilf-Straße 5, 39011 Lana

[Unterstützender Veranstalter: Helios Bz, mit Sitz in Bozner-Boden-Weg 17, 39100 Bozen]

Bezeichnung: Radschnitzeljagd

Zeitraum: 15.09.2024

Territoriale Ausdehnung Radschnitzeljagd: Gemeindegebiet Lana

Zielgruppe: Einwohner der Gemeinde Lana

Wettbewerbsbestimmungen: Es kann jeder mitmachen, der ein betriebsbereites und verkehrssicheres Fahrrad besitzt. Bitte den Fahrradhelm nicht vergessen. Die Teilnahme ist auf eigene Gefahr und es gelten die Verkehrsregeln der Straßenverkehrsordnung. Die Teilnahme ist kostenlos.

Wer am Sonntag, 15. September 2024 mitradelt und an den verschiedenen Stationen Stempel sammelt, nimmt am Ende der Veranstaltung an einer Verlosung von Preisen teil. Die Anzahl der gesammelten Stempel entscheidet über die Einordnung in eine der Gewinnkategorien, aus der im Anschluss die einzelnen Gewinner:innen ausgelost werden. Für die Identifizierung des Gewinners sind folgende Angaben auf der Stempelkarte anzugeben: Vor- und Nachname, E-Mail-Adresse und Telefonnummer. Ausgenommen von der Verlosung sind die Mitarbeiter:innen des Bürgermeisteramts und die Ausschussmitglieder der Marktgemeinde Lana.

Verlosung der Preise: Bei der Abschlussveranstaltung werden die Gewinner der Preise der Marktgemeinde Lana unter Aufsicht einer neutralen Person ausgelost. Die Abschlussveranstaltung findet am 15.09.2023 um 16:00 Uhr im Kapuzinergarten in Lana statt. Jeder Teilnehmer kann nur einen Preis gewinnen. Die Preise werden direkt den Gewinnern übergeben. Von den Empfängern wird vor Ort eine Empfangsbestätigung eingefordert, zudem müssen sie sich ausweisen können. Für Minderjährige muss ein Erziehungsberechtigter bei der Verlosung anwesend sein. Falls die Gewinner bzw. die Abholberechtigten nicht anwesend sind, können die Preise im Anschluss innerhalb von 14 Tagen im Bürgermeisteramt der Marktgemeinde Lana abgeholt werden. Sollten die Kontaktdaten nicht vollständig oder korrekt sein, wird der Anspruch auf den Gewinn automatisch abgegeben.

Preise: Die Liste mit den Preisen wird im Laufe des Wettbewerbes auf der Webseite der Marktgemeinde Lana bekanntgegeben. Die Preise können nicht monetär ausgezahlt werden.

Datenschutz: Die personenbezogenen Daten, die von der Gemeinde Lana für die Verlosung im Anschluss zur Radschnitzeljagd verarbeitet werden, werden von den Personen, die sich an der Verlosung beteiligen, oder von denjenigen, die im Namen und im Auftrag der betroffenen Person handeln oder von Bevollmächtigten, für die Überreichung des Preises zur Verfügung gestellt. Die personenbezogenen Daten werden in keiner Weise verbreitet, weiterverwendet oder an Dritte übermittelt, sofern nicht explizit die Zustimmung dazu erteilt wurde. Ansonsten werden sie lediglich für die Auswertung und die Preisverleihung verwendet, um den Gewinner zu informieren, sollte dieser den Preis nicht vor Ort entgegennehmen können. Für weitere Informationen hierzu besuchen Sie unsere [Homepage im Bereich Datenschutz](#).

Regolamento per l'evento 4° Caccia al tesoro in bici - azione del Comune di Lana nell'ambito di Lana moves local 2024

Soggetto promotore e coordinamento: Comune di Lana con sede in via Madonna del Suffragio 5, 39011 Lana

[Promotore di supporto: Helios Bz, con sede in Via Piani di Bolzano, 17, 39100 Bolzano]

Denominazione: Caccia al tesoro in bici

Periodo: 15.09.2024

Estensione territoriale: Lana

Destinatari: Abitanti del comune di Lana

Modalità del concorso: Sono ammessi tutti coloro che sono in possesso di una bicicletta in buone condizioni. Per favore non scordate il casco di protezione. La partecipazione è gratuita e a proprio rischio e pericolo. Sono da rispettare le norme del codice della strada.

Chi partecipa alla caccia al tesoro in bici la domenica 15 settembre 2024 e ottiene i timbri alle diverse fermate previste è ammesso alla premiazione finale. Il numero totale dei timbri ottenuti determina la categoria in cui il concorrente sarà inserito e di cui saranno estratti i vincitori. Per la corretta identificazione del vincitore servono i seguenti dati: nome e cognome, indirizzo mail e numero di telefono. Saranno esclusi dall'estrazione i membri dello staff del sindaco e gli assessori comunali.

Estrazione dei premi: I vincitori dei premi saranno sorteggiati dal comune di Lana durante l'evento finale di premiazione sotto la supervisione di una persona neutrale. L'evento finale si terrà il 15.09.2024 alle ore 16:00 nel giardino dei Cappuccini. Un partecipante non può vincere più di un premio. I premi saranno consegnati direttamente ai vincitori. È richiesta la firma di una ricevuta di consegna, inoltre i vincitori dovranno esibire un documento d'identità. Nel caso in cui né il vincitore né il suo delegato fossero presenti, il premio potrà essere ritirato entro 14 giorni presso l'ufficio del sindaco. Per i concorrenti minorenni, è richiesta la presenza di un genitore/parente alla premiazione. Nel caso i dati personali comunicati all'amministrazione del comune non fossero esatti, si perderà il diritto al premio.

Premi: I premi destinati ai vincitori del concorso saranno scelti a breve e comunicati sul sito internet del concorso. I premi non sono monetizzabili e non sono intercambiabili con altri premi.

Informazioni privacy: I dati personali che servono al comune di Lana per l'estrazione finale a margine della caccia al tesoro in bicicletta sono messi a disposizione delle persone che partecipano all'estrazione dei premi o dai loro delegati per la consegna dei premi. I dati personali in possesso dell'amministrazione comunale non saranno oggetto di uso improprio, né ceduti a terzi, salvo esplicito consenso. I dati personali saranno utilizzati esclusivamente per il conferimento dei premi o per informare il vincitore nel caso fosse impossibilitato a ritirare il premio in loco. Per ulteriori informazioni vi invitiamo a [visitare la homepage, sezione dati personali](#).